



# BRUXELLES PATRIMOINES

Décembre 2018 | N° 029

Dossier **LES INTÉRIEURS HISTORIQUES**

Varia LA RESTAURATION DU *CHEVAL MARIN*  
L'ŒUVRE DE L'ARCHITECTE FRANÇOIS VAN MEULECOM  
LES ENTRETIENS DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL

## CONCOURS PHOTO

### ZOOM SUR LE PATRIMOINE

Dans le cadre de « 2018, Année européenne du patrimoine culturel », les entités fédérées, dont la Région de Bruxelles-Capitale et l'État fédéral, ont décidé de joindre leurs forces et de lancer le concours « Zoom sur le patrimoine », invitant les citoyens de tout âge, de toute origine, région et communauté à photographier leur patrimoine belge préféré, qu'il soit européen, immobilier, mobilier ou immatériel.

Résultats ? Plus de 800 clichés ont été rentrés auprès des organisateurs parmi lesquels tant de clichés originaux, de grande qualité et montrant la diversité du patrimoine de la Belgique.

Les 40 photographies primées sont ici présentées.



**André Joaquim ANTUNES CASTRO**  
Le cornet de frites, Liège



**Hendrik BRAET**  
Marchand de glace sur la digue, Ostende



**Alain BRANDELET**  
La Fanfare des Oies lors de la Fête de l'Iris, Mont des Arts, Bruxelles



**Aliaume CHAPPELLE**  
Château de Walzin, Dinant



**Barbara HARSCH**  
Carnaval, Nivelles



**Anna M. Frederika VAN EEDEN**  
Étang du Kleine Klotteraard, Turhout



**Daniel MOYAERTS**  
Porte de Hal, Bruxelles



**Dominique BAUDUIN**  
Écluse/Ascenseur n°2 du Canal du Centre,  
Houdeng-Goegnies



**Didier LARDOT**  
Cimetière, Ollomont



**Edgar HANSEN**  
Wagon ancien, Raeren



**Elly VAES**  
Un agriculteur emblématique d'une génération presque disparue, Duffel



**Etienne DUFOR**  
Le semeur, parc de Mariemont, Morlanwelz



**Eric WEYTENS**  
Danseuse au repos, galerie de la Reine, Bruxelles



**France DUBOIS**  
Jeanine Lombaers, résidence "Aux Ursulines", place de la Chapelle, Bruxelles



**Francine BROUILLET**  
Reliquaire de Charles le Téméraire - Trésor de la cathédrale de Liège, Liège



**Gérard ENJOLRAS**  
Publicité ancienne, rue Terre-Neuve, Bruxelles



**Gary CAPIEAU**  
Espace Léopold, rue Wiertz 60, Bruxelles



**Gloria JANSEN**  
Château César, Andenne



**Igor VAN DE POEL**  
Gare de Gand-Saint-Pierre



**Josefien TONDELEIR**  
Le berger Koen, Stropersbos, Stekene



**Joëlle XHONNEUX**  
Des jeunes typiquement belges



**Kevin SCARLETT**  
Carnaval, Sars-la-Buissière



**Kris HELLEMANS**  
*Academie voor Beeldende Kunsten (polychromie), Anderlecht*



**Laurent COLMANT**  
Chemin de fer à vapeur des Trois Vallées, Mariembourg



**Luca MANGIAT**  
*The world of yesterday, place du Béguinage, Bruxelles*





**Luk WETS**  
Ancienne abbatale et ferme Cantimpré, Bellinghen (Pepingen)



**Mathieu ALLAIN**  
Carrière de Quenast d'où  
provenaient autrefois les  
pavés de porphyre des rues  
de Belgique, Rebecq



**Markus KUCKART**  
*Amerikanischer Friedhof*, Plombières



**Martin SEGURA**  
Parc du Cinquantenaire, Bruxelles-Extensions



**Liliane MAZY**  
*The future is Europe*, rue de la Loi, Bruxelles



**Philippe BRUNELLIÈRE**  
Atomium, Bruxelles-Laeken



**Pascal VANEYGEN**  
Pêcheurs de crevettes, Oostduinkerke



**Natacha BAUSIER**  
Théâtre royal de Toone, impasse Sainte-Pétronille,  
Bruxelles



**Robert ENGELS**  
Vieilles grues du port d'Anvers



**Raoul PESSEMIER**  
Pavillon Horta, parc du Cinquantaire, Bruxelles



**Roland LEURIDAN**  
Pêcheurs de crevettes, Oostduinkerke



**Renaud RICHARD**  
Ancien charbonnage, Marcinelle



**Raymond WIDAWSKI**  
Les Blancs Moussis, Stavelot



**Samuel BOUCHOMS**  
Mémorial 1815 - Lion de Waterloo et champ de bataille, Braine-l'Alleud



**Stéphane SCHMITZ**  
Une salle de spectacle, Ougrée

---

## COLOPHON

### COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphane Demeter, Paula Dumont,  
Pascale Ingelaere, Murielle Lesecque,  
Griet Meyfroots, Cecilia Paredes et  
Brigitte Vander Bruggen

### RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

### RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont et Griet Meyfroots

### SECRÉTARIAT DE RÉDACTION

Murielle Lesecque

### COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

### COORDINATION DU DOSSIER

Paula Dumont et Pascale Ingelaere

### AUTEURS/COLLABORATION

#### RÉDACTIONNELLE

Werner Adriaenssens, Manuela Core,  
Lise Cuykens, Emmanuelle de Sart,  
Paula Dumont, Vincent Heymans,  
Isabelle Leroy, Griet Meyfroots,  
Christophe Mouzelard, Constantin Pion,  
Coralie Smets, Christian Spapens, Guido  
Stegen, Anne Van Loo, Ann Verdonck,  
Tom Verhofstadt

### TRADUCTION

Gitracom, Data Translations Int.

### RELECTURE

Martine Maillard, Anne Marsaleix  
et le comité de rédaction

### GRAPHISME

Polygraph'

### CRÉATION DE LA MAQUETTE

The Crew communication sa

### IMPRESSION

IPM printing

### DIFFUSION ET GESTION DES

#### ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,  
Brigitte Vander Bruggen.  
bpeb@urban.brussels

### REMERCIEMENTS

Sait Kóse, Francis Metzger,  
Marie-Françoise Plissart,  
Augustin Sjaens, la famille Speidel,  
Philippe et Marinette Tereleer

### ÉDITEUR RESPONSABLE

Bety Waknine, directrice générale,  
urban.brussels (Service public régional  
Bruxelles Urbanisme & Patrimoine)  
Mont des Arts 10-13, 1000 Bruxelles

Les articles sont publiés sous la  
responsabilité de leur auteur. Tout droit  
de reproduction, traduction et adaptation  
réservé.

### CONTACT

Direction Patrimoine culturel  
Mont des Arts 10-13, 1000 Bruxelles  
www.patrimoine.brussels  
bpeb@urban.brussels

### CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la  
recherche des ayants droit, les éventuels  
bénéficiaires n'ayant pas été contactés  
sont priés de se manifester auprès de  
la Direction Patrimoine culturel de la  
Région de Bruxelles-Capitale.

### LISTE DES ABRÉVIATIONS

ACF – Archives communales de Forest  
ACI – Archives communales d'Ixelles  
AML – Archives et Musée de la  
Littérature, Bruxelles  
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles  
CIDEP – Centre d'Information, de  
Documentation et d'Étude du Patrimoine  
ENSAV – École nationale supérieure des  
arts visuels  
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor het  
Kunstpatrimonium / Institut royal du  
Patrimoine artistique  
MRAH – Musées royaux d'Art et  
d'Histoire  
RIBA – Royal Institute of British  
Architects

### ISSN

2034-578X

### DÉPÔT LÉGAL

D/2019/6860/006

*Dit tijdschrift verschijnt ook in het Nederlands  
onder de titel «Erfgoed Brussel».*

## Déjà paru dans Bruxelles Patrimoines

001 - Novembre 2011  
Rentrée des classes

002 - Juin 2012  
Porte de Hal

003-004 - Septembre 2012  
L'art de construire

005 - Décembre 2012  
L'hôtel Dewez

Hors série 2013  
Le patrimoine écrit notre histoire

006-007 - Septembre 2013  
Bruxelles, m'as-tu vu ?

008 - Novembre 2013  
Architectures industrielles

009 - Décembre 2013  
Parcs et jardins

010 - Avril 2014  
Jean-Baptiste Dewin

011-012 - Septembre 2014  
Histoire et mémoire

013 - Décembre 2014  
Lieux de culte

014 - Avril 2015  
La forêt de Soignes

015-016 - Septembre 2015  
Ateliers, usines et bureaux

017 - Décembre 2015  
Archéologie urbaine

018 - Avril 2016  
Les hôtels communaux

019-020 - Septembre 2016  
Recyclage des styles

021 - Décembre 2016  
Victor Besme

022 - Avril 2017  
Art nouveau

023-024 - Septembre 2017  
Nature en ville

025 - Décembre 2017  
Conservation en chantier

## Derniers numéros



026-027 - Avril 2018  
Les ateliers d'artistes



028 - Septembre 2018  
Le Patrimoine c'est nous !



Hors-série - 2018  
La restauration  
d'un décor d'exception



urban  
.brussels

BUP BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE  
BSE BRUSSEL STEDENBOUW EN ERFGOED

10 €



ISBN 978-2-87584-175-9